

SLOVENSKÁ OBCHODNÁ INŠPEKCIA
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj
Pekárska 23, 917 01 Trnava

Číslo: W/0384/02/2019

Dňa: 10.03.2020

Slovenská obchodná inšpekcia (ďalej len SOI), Inšpektorát SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj, ako príslušný správny orgán podľa § 3 ods. 1, ods. 2 písm. b), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, § 1 ods. 1 písm. e) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov,

ukladá účastníkov konania:

obchodné meno: Ing. Ľubica Laiferová - LL - MUDr. Miloš Laifer - právny nástupca
miesto podnikania: 91708 Trnava, Ulica Ovocná 7732/11
IČO: 34424521

na základe kontroly vykonanej dňa 05.11.2019 v prevádzkarni Darčekové predmety Art Orient, Trojičné nám., OD Jednota, Trnava,

pre porušenie:

- a) **zákazu uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa bezpečnostné požiadavky na hračky podľa § 3 zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a prílohy č. 2 ods. 1 písm. a) k citovanému zákonu v zmysle § 7 ods. 1 písm. d) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, nakoľko pri kontrole bolo zistené, v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh nebezpečného výrobku (1 ks Solárny kvietok „Flower“, Model: SU-32-LR á 2 €) napriek tomu, že výrobok je vzhľadovo a označením na originálnom balení identický s výrobkom zverejnenom na webovej stránke Safety Gate RAPEX <https://ec.europa.eu/consumers> v časti Rapid Alert System v týždenných hláseniach v roku 2016 v reporte 50 zverejnenom dňa 16.12.2016 pod číslom notifikácie A12/1657/16: https://ec.europa.eu/consumers/consumers_safety/safety_products/rapex/alerts/?event=viewProduct&reference=A12/1657/16&lng=sk**

Výrobok predstavuje riziko poranenia. Popis výrobku: Plastová kvetina v kvetináči napájaná solárnou energiou a obsahujúca magnet. Zabalená v priesvitnom plastovom obale,

b) povinnosti vydat' spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, v ktorom je uvedený názov výrobku v zmysle § 16 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko pri kontrole bolo, že vydanom doklade o kúpe nebol uvedený názov zakúpeného výrobku (zakúpené bolo 1 ks Solárny kvietok „Flower“ Model: SU-32-LR á 2 €, pričom na vydanom doklade o kúpe bolo uvedené „Darčekový predmet“);

podľa § 23 ods. 1 písm. a) zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

p o k u t u

vo výške: **2 000 €** (slovom: **dvetisíc eur**),

ktorú je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní odo dňa právoplatnosti rozhodnutia poštovou poukážkou alebo príkazom na úhradu na účet: Štátna pokladnica, Bratislava, č. ú.: SK57 8180 0000 0070 0006 5068, VS: 03840219.

O d ô v o d n e n i e :

Dňa 05.11.2019 bola inšpektormi Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj vykonaná kontrola v zmysle zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o ochrane spotrebiteľa), zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 78/2012 Z.z. o bezpečnosti hračiek a o zmene a doplnení zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o bezpečnosti hračiek) v prevádzkarni Darčekové predmety Art Orient, Trojičné nám., OD Jednota, Trnava, ktorú prevádzkoval účastník konania.

Kontrolou výrobkov umiestnených v ponuke pre spotrebiteľa bolo zistené, že v ponuke pre spotrebiteľa sa nachádzal 1 druh nebezpečného výrobku (1 ks Solárny kvietok „Flower“, Model: SU-32-LR á 2 €) napriek tomu, že výrobok je vzhľadovo a označením na originálnom balení identický s výrobkom zverejnenom na webovej stránke Safety Gate RAPEX <https://ec.europa.eu/consumers> v časti Rapid Alert System v týždenných hláseniach v roku 2016 v reporte 50 zverejnenom dňa 16.12.2016 pod číslom notifikácie A12/1657/16.

Výrobok predstavuje riziko poranenia. Popis výrobku: Plastová kvetina v kvetináči napájaná solárnou energiou a obsahujúca magnet. Zabalená v priesvitnom plastovom obale.

1 ks Solárny kvietok „Flower“ Model: SU-32-LR á 2,00 €

Horeuvedený nebezpečný výrobok je vzhľadovo a označením na originálnom balení identický s výrobkom zverejnenom na webovej stránke Safety Gate RAPEX v týždenných hláseniach v roku 2016 v reporte 50 (zverejnenom dňa 16.12.2016) pod číslom notifikácie A12/1657/16. Podľa dostupných informácií na internetovej stránke <https://ec.europa.eu/consumers> v časti Rapid Alert System v týždenných hláseniach v roku 2016 v reporte 50 (zverejnenom 16.12.2016) pod číslom notifikácie A12/1657/16 je zrejmé, že na originálnom balení sa nachádzajú informácie Flower, SU-32_LR. Výrobok predstavuje riziko poranenia.

Popis výrobku v ponuke pre spotrebiteľa: Plastová kvetina v kvetináči napájaná solárnou energiou a obsahujúca magnet. Zabalená v priesvitnom plastovom obale.

Na papierovom štítku umiestnenom po obvode plastového obalu sa nachádzajú nasledovné informácie:

- FLOWER
- SU-32-LR
- MADE IN CHINA
- Shaking leafage is a cute wings which moves by light
- Choking Hazard-Not suitable for children under 6 if there is any presence of small parts/small ball.
Remove or dispose of all packages (including polybags) safely before giving to children. Be careful of the potential entanglement hazard with neck, hair or fingers if there are string, wire, wheels or rolling parts in the product.
Do not shoot towards human body if the product has shooting function Do not give the toy to children under target age.

Na spodnej strane originálneho balenia sa nachádza prilepený papierový štítok s nasledovnými informáciami:

- SOLARNY NA AUTO
- ITEM NO: 39800
- Krajina pôvodu: P.R.C.
- Dovožca: New Tex, s.r.o.
- ADD: Záhradnícka 5847/62 821 08 Bratislava
- Vyrobcu: CAMRY INTERNATIONAL TRADE CO., LIMITED ADD: ROOM 301. BLOCI.NO.588 AIRPORT ROAD. YIWU. CHINA
- EAN kód: 7521890398006.

Uvedeným konaním účastník konania porušil § 7 ods. 1 písm. d) v nadväznosti na § 3 a prílohu č. 2 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, ktorý stanovuje zákaz distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa podľa § 3 citovaného zákona bezpečnostné požiadavky na hračky - hračka vrátane obsiahnutých chemických látok a chemických zmesí nesmie ohroziť bezpečnosť a zdravie dieťaťa alebo dospelého, ak sa používa predpokladaným spôsobom v súlade s jej určením zohľadňujúcim správanie a zručnosť dieťaťa, a ak je to potrebné, zručnosť dozerajúceho dospelého, predovšetkým pri hračke určenej na hranie pre dieťa vo veku do 36 mesiacov alebo pre inú

špecifikovanú vekovú skupinu; hračka uvedená na trh musí spĺňať požiadavky podľa odseku 1 a prílohy č. 2 a podľa osobitného predpisu počas výrobcom predpokladaného obdobia jej používania a osobitné bezpečnostné požiadavky [prílohy č. 2](#) k zákonu o bezpečnosti hračiek.

V zmysle prílohy č. 2 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek, hračka a jej časti, ak ide o upevnenú hračku, aj jej upevnenie, musia mať požadovanú mechanickú pevnosť, a ak je to potrebné, odolnosť proti namáhaniu, ktorému je vystavená v priebehu používania bez toho, aby sa zlomila alebo bola náchylná na skrivenie, čo je spojené s rizikom spôsobenia telesného zranenia.

Pri kontrole bolo zistené, že 1 hore uvedený druh výrobku v celkovej hodnote 2,00 € nespĺňal podmienky predaja, preto bolo vydané opatrenie, ktorým sa jeho ďalší predaj zakázal.

Za účelom preverenia dodržiavania zásad statočnosti pri predaji bol vykonaný kontrolný nákup, do ktorého bol zakúpený výrobok: 1 ks Solárny kvietok „Flower“ Model: SU-32-LR á 2 €. Účastník konania prítomný pri kontrole spotrebiteľovi – inšpektorovi SOI – vydal doklad o kúpe, v ktorom nebol uvedený názov zakúpeného výrobku. Na doklade o kúpe bolo uvedené „Darčekový predmet“. Uvedeným konaním účastník konania porušil § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý mu ako predávajúcemu ukladá povinnosť vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, v ktorom je uvedený názov výrobku.

Zistené skutočnosti sú zaznamenané v inšpekčnom zázname zo dňa 05.11.2019, ktorého kópiu v prevádzkarni na adrese: Trojičné nám., OD Jednota, Trnava, prevzala predavačka účastníka konania, ktorá bola prítomná pri kontrole.

Na základe zisteného a preukázateľného porušenia zákona o bezpečnosti hračiek, zákona o ochrane spotrebiteľa a objektívnej zodpovednosti predávajúceho bolo účastníkovi konania listom zo dňa 05.02.2020 zaslané oznámenie o začatí správneho konania o uložení pokuty podľa zákona o bezpečnosti hračiek, ktoré účastník konania prevzal dňa 11.02.2020.

Vo vyjadrení v inšpekčnom zázname predavačka účastníka konania kontrolné zistenia nespochybňuje a uvádza, že berie na vedomie.

Vo vyjadrení zo dňa 13.11.2019 účastník konania kontrolné zistenia nespochybňuje a k inšpekčnému záznamu uvádza, že zistené nedostatky odstránili.

Vo vyjadrení zo dňa 14.02.2020 účastník konania kontrolné zistenia nespochybňuje a k oznámeniu o začatí správneho konania uvádza, že výrobok, ktorý bol označený ako nebezpečný riadne nadobudli od dodávateľa, ktorý ma oprávnenie na predaj takýchto výrobkov a tie deklaruje ako výrobky, ktoré sú povolené na predaj na trhu v SR. Poukazuje na to, že nemali žiadnu vedomosť o nebezpečnosti výrobku, nakoľko výrobky odoberajú od dlhoročne overených dodávateľov. Taktiež poukazuje na to, že nie je možné očakávať od drobných prevádzok, aby pravidelne sledovali webovú stránku Safety Gate, nakoľko táto každý týždeň zverejňuje niekoľko desiatok produktov. Zároveň uvádza, že daný výrobok už neponúkajú, avšak o nebezpečnosti nemali žiadnu vedomosť, nakoľko sa spoliehajú na dodávateľa, pričom uvedený výrobok neponúkali ako hračku. Čo sa týka nesprávneho názvu na doklade o kúpe, k danému nedostatku došlo nedopatrením, nakoľko výrobok bol označený len všeobecne. Záverom žiada zohľadniť nízku závažnosť porušenia povinnosti a charakter prevádzky.

K tomu správny orgán uvádza, že aj keď odstránenie zistených nedostatkov vo forme stiahnutia výrobku z predajne hodnotí pozitívne, následná náprava zistených nedostatkov nezbavuje účastníka konania zodpovednosti za protiprávny stav zistený v čase kontroly. Následné odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z.z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Pre posúdenie zodpovednosti predávajúceho je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán zároveň uvádza, že Inšpektorát SOI sa nezaobrá obchodnoprávnymi vzťahmi predávajúcich a dodávateľov, pričom je potrebné zdôrazniť, že správny orgán v rámci predmetného rozhodnutia ukladá sankciu za povinnosť uloženú priamo predávajúcemu, ktorý tým, že uvedený nebezpečný výrobok sprístupnil na trhu, túto povinnosť vyplývajúcu mu zo zákona o bezpečnosti hračiek porušil.

Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 23 ods. 5 zákona o bezpečnosti hračiek prihliadnuté najmä na závažnosť, čas trvania a následky protiprávneho konania a na skutočnosť, či sa jednalo o opakované porušenie zákazu uloženého distribútorovi sprístupniť hračku na trhu, ak vie alebo by mal vedieť, že hračka nespĺňa bezpečnostné požiadavky na hračky podľa § 3 a osobitné bezpečnostné požiadavky [prílohy č. 2](#) k zákonu o bezpečnosti hračiek.

Pri určení výšky pokuty bolo v zmysle § 24 ods. 5 zákona o ochrane spotrebiteľa prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti vydat' spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobkov, v ktorom je uvedené množstvo výrobku.

Správny orgán pri správnej úvahe ohľadne určenia výšky pokuty prihliadol najmä na závažnosť protiprávneho konania a s tým spojené možné následky, keďže ponuka a predaj nebezpečných výrobkov je zvlášť závažné zistenie, nakoľko takéto výrobky predstavujú pre spotrebiteľov pri ich používaní zvýšené nebezpečenstvo. Dôvody pre vyhlásenie výrobkov za nebezpečné sú uvedené vyššie v odôvodnení tohto rozhodnutia. Zákon o bezpečnosti hračiek je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti za zistené nedostatky. V prípade porušenia tohto zákona dochádza k tzv. ohrozovacím správnym deliktom. K naplneniu ich skutkovej podstaty stačí zistiť, že v dôsledku porušenia povinností zodpovednou osobou došlo k ohrozeniu práv spotrebiteľa chránených týmto zákonom.

Nebezpečné výrobky predstavujú najmä na základe svojich vlastností a spôsobu používania zvýšené riziko pre spotrebiteľa, a preto zistenie, že spotrebiteľovi boli ponúkané nebezpečné výrobky, bolo potrebné zohľadniť pri stanovovaní výšky postihu, nakoľko charakter protiprávneho konania je zvlášť závažný. Keďže účelom zákona o bezpečnosti hračiek je ochrana zdravia a majetku spotrebiteľa, je nezanedbateľná skutočnosť, že pri používaní nebezpečného výrobku by mohlo dôjsť k ohrozeniu zdravia, života alebo majetku spotrebiteľa používajúceho takýto výrobok. Zároveň bolo zohľadnené, že sa v predmetnom prípade jednalo o hračky, teda výrobky určené pre deti.

Správny orgán zároveň prihliadol ku skutočnosti, že doklad o kúpe je podstatnou náležitosťou pri uplatňovaní zodpovednosti za vady výrobkov a služieb. Absencia dokladu o kúpe spotrebiteľovi znemožňuje aj dôslednú kontrolu obsahu a hodnoty svojho nákupu.

Doklad o kúpe osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Doklad o kúpe nesporne patrí medzi dôkazy s vysokou výpovednou hodnotou o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu.

Povinnosť predávajúceho spočívajúca vo vydaní dokladu o kúpe výrobku alebo poskytnutí služby v zmysle tohto zákonného ustanovenia bezprostredne nadväzuje na zabezpečenie ochrany spotrebiteľa pri následnom uplatnení jeho práva zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby. Uvedené zákonné ustanovenie zároveň ukladá predávajúcemu povinnosť v doklade o kúpe alebo o poskytnutí služby uviesť taxatívne určené údaje, ktoré vypovedajú o obsahu záväzkového vzťahu a zároveň zabezpečujú spotrebiteľovi dôkaznú istotu nielen pre prípad uplatnenia práv zo zodpovednosti za vady výrobku alebo služby, ale aj pre prípad následného súdneho sporu.

Po zvážení a vyhodnotení všetkých týchto skutočností orgán kontroly vnútorného trhu považuje pokutu uloženú na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeranú, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

V zmysle § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek orgán dohľadu uloží výrobcovi, dovozcovi, splnomocnenému zástupcovi alebo distribútorovi pokutu od 1 500 do 50 000 eur, ak poruší povinnosť podľa [§ 4 ods. 1 písm. a\)](#) a [k\)](#), [§ 6 ods. 1 písm. b\)](#), [§ 6 ods. 2 písm. f\)](#), [§ 7 ods. 1 písm. d\)](#) alebo [§ 7 ods. 2 písm. b\)](#).

V zmysle § 23 ods. 4 zákona o bezpečnosti hračiek sa horná hranica sadzby pokuty zvyšuje na dvojnásobok, ak výrobca, dovozca, splnomocnený zástupca alebo distribútor opakovane poruší tú istú povinnosť, za porušenie ktorej mu už bola uložená pokuta orgánom dohľadu v priebehu 12 mesiacov odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia. Keďže nebolo konštatované opakované porušenie povinností v priebehu jedného roka, pokuta bola účastníkovi konania s prihliadnutím na kontrolné zistenia uložená v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právnymi aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobám, ktoré prevádzkujú činnosti bez oprávnenia na podnikanie pokutu do 66 400 €; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží správny orgán pokutu do 166 000 €.

Správny orgán uvádza že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov (napr. rozsudok Najvyššieho súdu SR č. 8 Sžo/40/2012 zo dňa 22.08.2013, rozsudok Najvyššieho súdu č. 8 Sžo 28/2007 zo dňa 06.03.2008) vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je obsahovo najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Pre oblasť správneho trestania, ustanovenie upravujúce konkurenciu správnych deliktov obsahuje zákon SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch

v znení neskorších predpisov, ktorý v ustanovení § 12 ods. 2 upravuje, že za viac priestupkov toho istého páchatel'a prejednávaných v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutel'ný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najt'ažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené teda bola v danom prípade pokuta, v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 23 ods. 1 písm. a) zákona o bezpečnosti hračiek.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.